



感想文：わだまんサイエンス様 ご講義から学んだことと

カンボジア Rithira

Quote: I'm very sorry, I'm thank very much and happiness for all.

Sesame business is example of Japan business. The challenge is export to overseas. Sesame is Buddhist food in Japan. Sesame become popular after war. There are 9 Sesame products such as freshly-pounded gold, rice seasoning, Sesame shichimi pepper, Sesame oil, Sesame sauce, Sesame crunch, Sesame leaf tea, Sesame juice powder, Sesame collagen and Sesame crepe. They have about 16 stores in Japan. Sesame is imported from 26 countries around the world like Paraguay, Nigeria, Burkina Faso, Sudan and Tanzania. He would like us to know that commitment on our work is very important for us to reach our goal.

引用「ごめんなさい、ありがとう、皆さんの幸せを願っています。」

ゴマビジネスは日本のビジネスの事例である。課題は海外への輸出である。ゴマは日本で仏教食である。ゴマは戦後普及した。金ゴマ、ふりかけ、七味、ごま油、ソース、クランチ、ごま茶、ジュースパウダー、コラーゲン、クレープなどのゴマ製品がある。日本に 16 店舗ある。ゴマはパラグアイ、ナイジェリア、ブルキナファソ、スーダン、タンザニアなど世界 26 カ国から輸入されている。目標を達成させるためには、尽力することがとても大切だと仰っていた。

ケニア Donna

" Branding and service delivery when done right adds value to any product

" Presentation, branding and marketing of opportunities and information is key in FDI presentation. Enthusiasm for the product, countries, potentials is key when speaking and presenting information with potential investors

- ・製品に付加価値をつけるためのブランディングとサービスデリバリー
- ・プレゼンテーション、ブランディング、マーケティング、情報は投資促進のプレゼンテーションをするための鍵となる。製品、国、潜在力に対する熱意が、投資候補者に対するプレゼンテーションをする際の鍵になる。

ケニア Monari

The largest producers of Sesami are Nigeria and Paraguay, the business strategy is to produce locally in Paraguay and import the end product which is cheaper for Wadaman Science co. The value addition in the product was a good lesson ie. Packaging, oil production, adding sugar for paste for bread. The passion in business is more important in business, this is because money follows passion as seen in the case of Sesami production by Mr. Fakahori's industry.

最大のゴマ産出国はナイジェリアとパラグアイである。パラグアイで生産し、わだまんサイエンス社にとって、より安く最終製品を輸入するという事業戦略を持っている。パッケージング、ごま油の製品化、パンにつけるごまシュガーなど、製品への付加価値化はとても参考になった。事業への情熱が事業実施においてより重要だということがわかった。なぜなら、深堀氏のゴマ生産事業の例から明らかなように、お金は情熱についてくるからである。

ラオス Kai

This was quite interesting philosophy of business. The positive energy and their unique way to perform for customers can bring an impression and value added to their products which they can sell 5 times higher than the same product in the market. Their raw materials are from Paraguay then process it in some prefectures in Japan. They have variety of products. They are planning to establish the sesame oil factory.

とても興味深い事業哲学だった。顧客へのポジティブなエネルギーとユニークな方法は、印象と付加価値をつけた製品をもたらし、他のゴマ製品よりも5倍の価格で販売することができている。パラグアイから輸入した原材料を日本で加工している。製品の種類が豊富。ゴマ油工場を建てる計画がある。

ナイジェリア Tola

The field visit was an eye opener in how marketing and targeting potential investors, presentation skills, service delivery, facilitation services, for the brand has to be done with value

マーケティングの方法、投資候補の選定の仕方、プレゼンテーションスキル、サービスデリバリー、ファシリテーションサービス、付加価値をつけるためのブランディング方法など、目の覚めるような機会になった。

パプアニューギニア Bob

The visit gave me a real life experience on how Japanese SMEs conduct business and the challenges they face trying to expand overseas.

日本の中小企業がどうやって事業展開をして、海外展開におけるどんな困難に直面しているのか、実体験を聞くことができた。

タジキスタン Iza

We can adopt the company's philosophy to encourage small business in our country

自国の中小企業の活性化に、この企業の哲学を適用できる。

東ティモール Decio

The visit to Sesame business in Shiga was interesting. All participants were impressed by a warm welcome from Mr Fukahori (President) and his staff members. Participants had the chance to learn about where Japanese Sesame business was originated and how Sesame has been exported from overseas, especially from Paraguay. The philosophy of this company "fair trade between wealth and love" can be an encouragement for small businesses in other countries. I will share this experience with small businesses in Timor-Leste.

この滋賀でのゴマ会社への訪問はおもしろかった。社長である深堀氏と従業員の皆さんから暖かい歓迎を受けて、私たち皆が感銘を受けた。日本のゴマ事業者がどのように始まって、どうやって海外（特にパラグアイ）から輸出をしていくのか、知ることができる機会だった。この会社の哲学である「富と愛をつなぐ公正な貿易」という考え方は他国の中小企業を勇気づけると思う。私は東ティモールの小企業に今回の経験を共有したいと思う。

ジンバブエ Majero

Sesami provided more of tacit knowledge of the motivation for going into business, how to treat a customer well and the importance of having a positive attitude all the time.

事業を行うためのモチベーションという暗黙知と、顧客への接し方、常に前向きな態度でいることの重要性を学ぶことができた。